



# CENTRE MÉDITERRANÉEN D'ÉTUDES FRANÇAISES

Avenue Prince Rainier III de Monaco - Chemin des Oliviers B.P. 38 - 06320 Cap d'Ail

TÉL : +33 (0)4 93 78 21 59 - FAX : +33 (0)4 93 41 83 96 - groupes@cmef-monaco.fr

WWW.CMEF-MONACO.FR



## REGLEMENT INTERIEUR GROUPES

La **réception** est ouverte du lundi au vendredi de 8h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h30, le samedi de 8h00 à 12h30.

La **cafétéria** est ouverte de 8h00 à 14h00 et de 18h45 à 22h00 **Horaires des repas : 8h / 12h30 / 19h00.**

Le **dernier jour : Départ** : avant 10h. Vérifiez avec un membre du CMEF le bon état des chambres, fermez à clef et remettez les clefs à la réception. En aucun cas ne laissez les clefs sur la porte ou dans la chambre.

Il n'est pas admis au CMEF, sous peine de sanctions :

- de faire du bruit au-delà de 22h00
- de fumer dans l'enceinte du Centre de faire du feu
- d'introduire et/ou de consommer de la drogue de l'alcool ou ainsi que des boissons énergisantes.
- d'inviter au Centre des personnes étrangères à l'association CMEF.
- de sortir draps / oreillers / couvertures / mobilier à l'extérieur de la chambre de faire des graffitis dans les chambres (ou ailleurs)
- de monter aux arbres

**L'Amphithéâtre Jean Cocteau est une œuvre d'art fragile : boissons (canettes de sodas etc.), chewing-gum, nourriture y sont strictement interdits. Prière de ne pas toucher aux décorations. Accès interdit la nuit.**

### Recommandations :

- Bien fermer la chambre à clef en cas d'absence (même brève). *Le CMEF ne peut être tenu pour responsable en cas de vols.*
- Préserver la beauté du parc en le gardant propre.

*Il est entendu que la responsabilité des participants incombe aux accompagnateurs du groupe pendant toute la durée du séjour. – SI VOUS VOYAGEZ AVEC VOTRE BUS : 1 professeur en tête de groupe et 1 professeur en fin de groupe pour rejoindre le bus sur la moyenne corniche - Aucun élève sur la route pour le chargement des bagages dans le bus.*

### URGENCES DE NUIT > Chambre 104 (Bâtiment les Oliviers)

**Caution** : Un montant de 150 euros est demandé à l'arrivée. Cette caution sera rendue au départ du groupe si aucun dommage n'a été causé à la structure d'hébergement.

**N.B** : si le montant des dommages est supérieur à cette somme, le supplément devra être réglé par le groupe. \_\_\_\_\_

## CMEF GROUPS RULES

The **reception** is open Monday to Friday from 8:00 to 12:30 and 14:00 to 18:30, Saturday from 8:30 to 12:30.

The **cafeteria** is open from 8:00 to 14:00 and 18:45 to 22:00 **Meals** are served at: Breakfast **8:00** / Lunch **12:30**/ Dinner **19:00**

**Departure**: before 10:00. Please check the room with CMEF staff, close the room and leave the keys at the reception.

It is forbidden at CMEF:

- To make fire
- To introduce and / or consume drugs or alcohol or energy drinks.
- Smoke inside all CMEF area
- Take out of the room sheets / pillows / blankets / furniture .Make graffiti in the rooms (or elsewhere)
- To invite people from outside who do not stay at the CMEF
- To make noise after 22:00
- To climb the trees

**The Amphitheatre Jean Cocteau is a fragile work of art: beverage (soda cans, etc), chewing gum, food are strictly prohibited. Please do not touch the decorations. Access at night not allowed.**

### Recommandations :

- Close the door in case of absence (even for a short time) The CMEF will be not responsible in case of theft.
- Preserve the beauty of the park : please keep it clean.

*At any time, the tours leaders will be responsible for their group. If you travel with your own bus: when you walk up to the "moyenne corniche" to get the bus : 1 tour leader at the beginning and another 1 at the end of the line –make sure that the students don't hang around the bus and cross the road.*

### SOS NIGHT > Room 104 (Building "les Oliviers")

**Deposit** : A deposit of € 150 is required on arrival to cover any damage might be caused during the stay. This amount will be refund on departure if no damage has been caused

**NB**: if the amount of damage exceeds this amount, the supplement must be paid by the group.

Nom du groupe / *Group Name* : \_\_\_\_\_

Nom et Signature du Responsable du groupe accueilli au CMEF / *Name and signature of the tour leader of the host group in CMEF* : \_\_\_\_\_

Date / *Date* : \_\_\_\_\_

VEUILLEZ RENVoyer CE DOCUMENT SIGNE, PAR FAX AVANT L'ARRIVÉE DU GROUPE

PLEASE SIGN AND SEND US BACK THIS DOCUMENT BY FAX BEFORE YOUR ARRIVAL